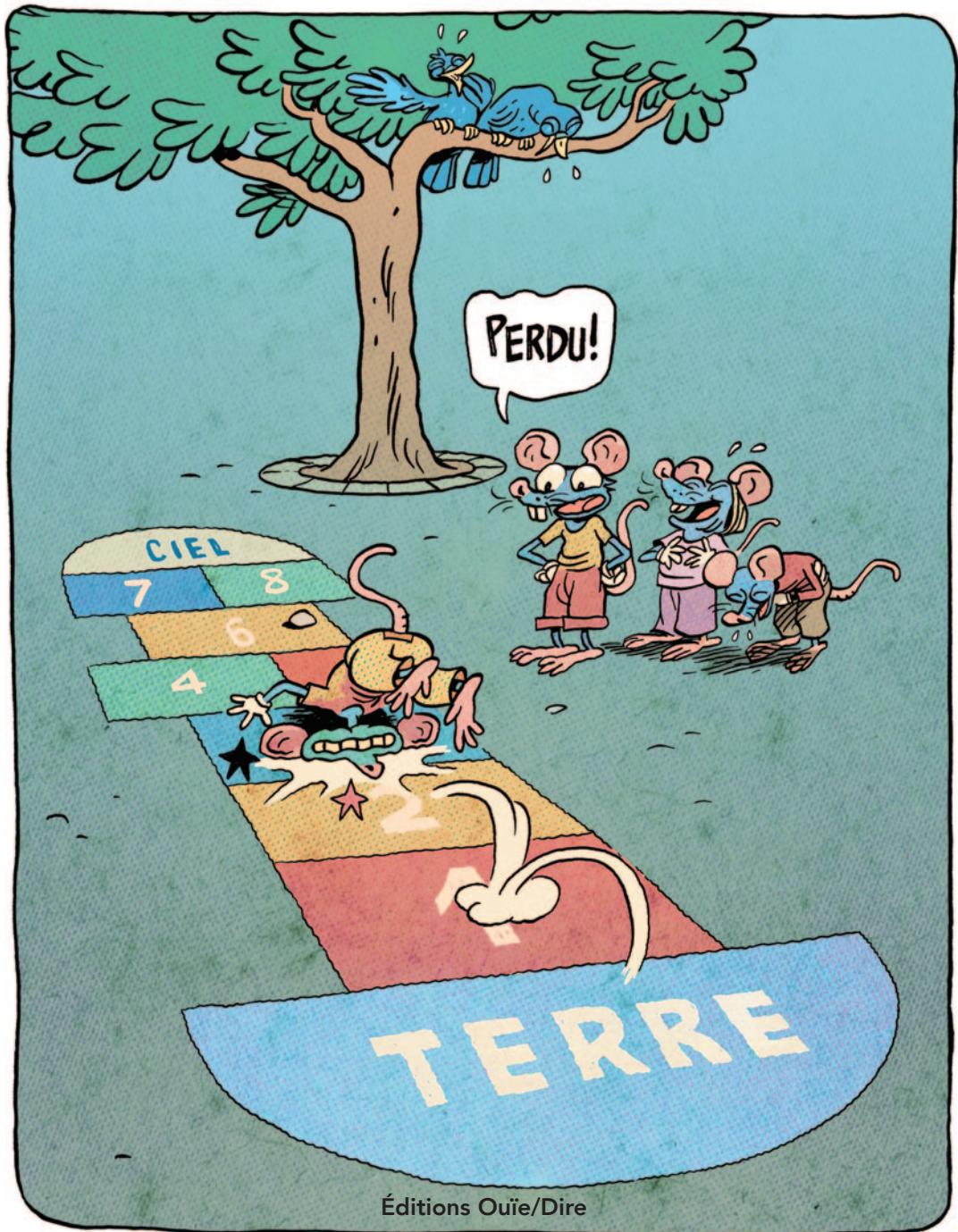


Numéro 1 - 5€

Eté 2021

# LE VOLTIJUEUX

Le spécial jeu du Voltigeur



# Jeu à je

Tout a commencé en septembre 2020 avec la visite de l'exposition « Chamiers sur le motif » à l'Espace François Mitterrand de Périgueux. Ce jour-là, les élèves des deux classes de CM2 de l'école Eugène Le Roy ont découvert le travail formidable de Placid et ont participé à leur premier atelier de dessin.



Jusqu'à janvier 2021, les artistes du 932 sont venus rencontrer régulièrement les élèves dans leur classe pour les initier avec les techniques du dessin et pour les familiariser avec les formes, les expressions, les paysages...

Et puis soudain, une idée a surgi. Dans ce contexte morose de crise sanitaire, de confinements, de gestes barrières et de restrictions pas marantes, si on s'amusait un peu ! Nous avons décidé de réaliser ensemble notre propre journal de jeux et de l'offrir à tous les habitants de la Cité Jacqueline Auriol et même d'ailleurs, histoire de redonner un peu de joie et de plaisir aux gens. C'est ainsi qu'est né le Voltigeux, un journal de jeux, numéro spécial du Voltigeur de l'été 2021.

Sortez-vos crayons et votre bonne humeur, c'est à vous de jouer !

**Marc Pichelin**  
**Rédac chef du Voltigeur**

PS : Ce journal est entièrement coloriable, profitez-en !

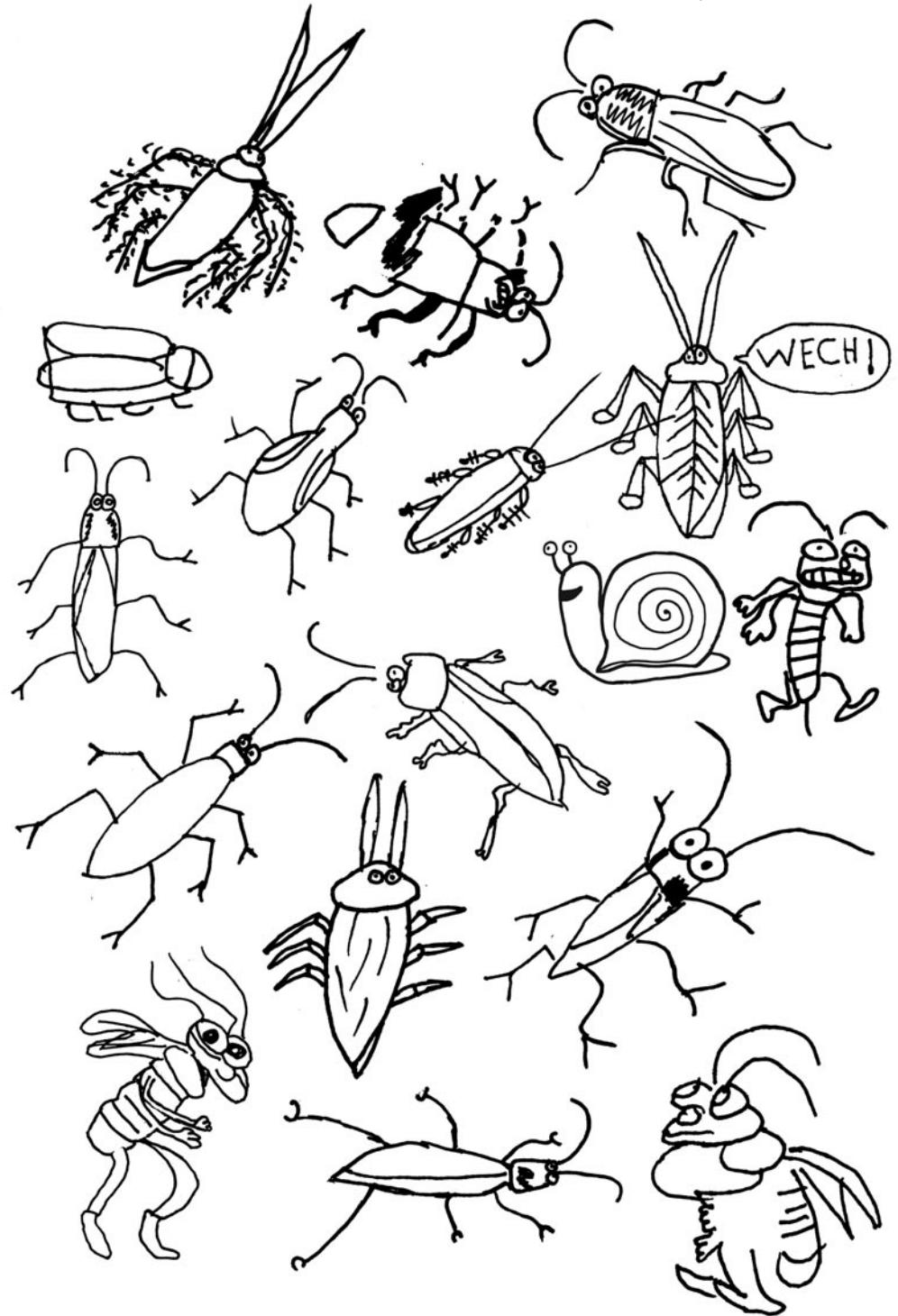
Vagabondage 932 est une résidence d'artistes dans le quartier prioritaire de Coulounieix-Chamiers initiée par Ouïe/Dire - Compagnie d'art sonore et éditeur phonographique. Ce projet est réalisé dans le cadre d'un partenariat multiple associant la ville de Coulounieix-Chamiers, l'Agence culturelle départementale Dordogne-Périgord/Conseil départemental de la Dordogne, la DRAC Nouvelle-Aquitaine et, dans le cadre du Contrat de ville du Grand Périgueux 2015-2022, la Communauté d'Agglomération du Grand Périgueux, la Préfecture de la Dordogne et Périgord Habitat. Vagabondage 932 reçoit également l'aide de l'ALCA Nouvelle Aquitaine, l'ADAGP et de la SAIF. Pour l'ensemble de ses activités, l'Association Ouïe/Dire reçoit les aides précieuses de la Ville de Périgueux, du Conseil départemental de la Dordogne, du Conseil Régional Nouvelle-Aquitaine et de la DRAC Nouvelle Aquitaine. Les ateliers menés tout au long de l'année dans les classes de l'École Eugène Le Roy ont été financés par l'EAC.

Pour leur programme éditorial, les Éditions Ouïe/Dire reçoivent le soutien de la Région Nouvelle-Aquitaine.



## CHERCHEZ L'INTRUS

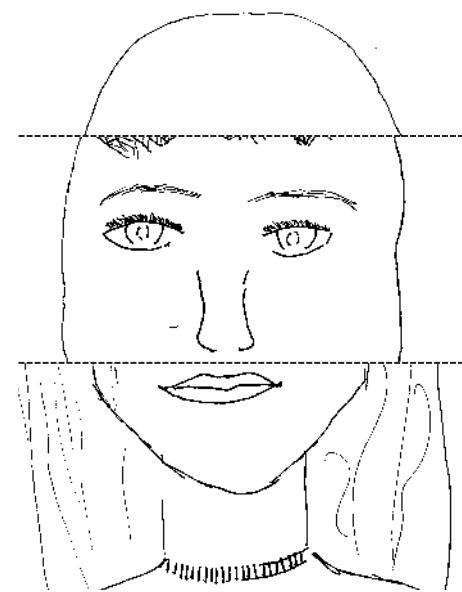
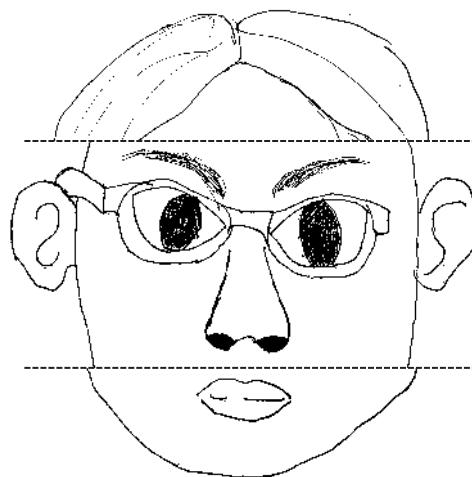
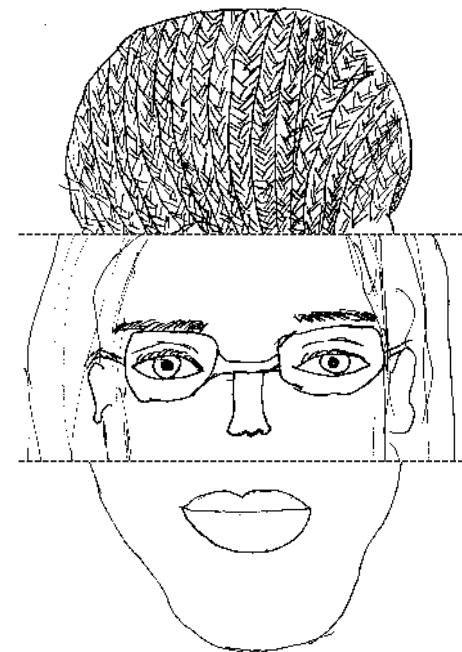
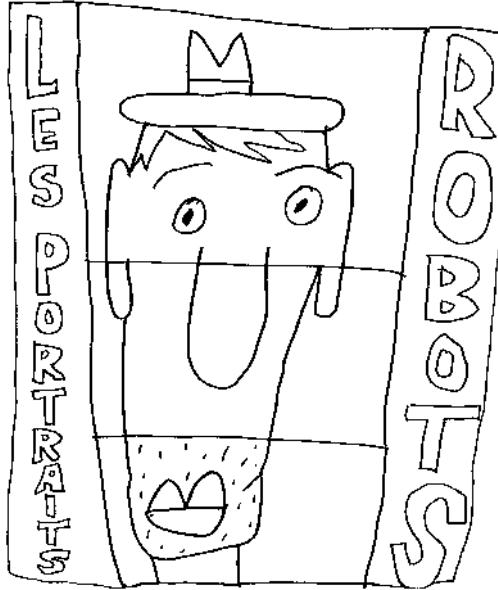
un individu suspect s'est glissé dans l'univers des blattes qui peuplent le bâtiment E. Retrouve-le et renvoie-le dans son jardin.



Réponse : L'escargot

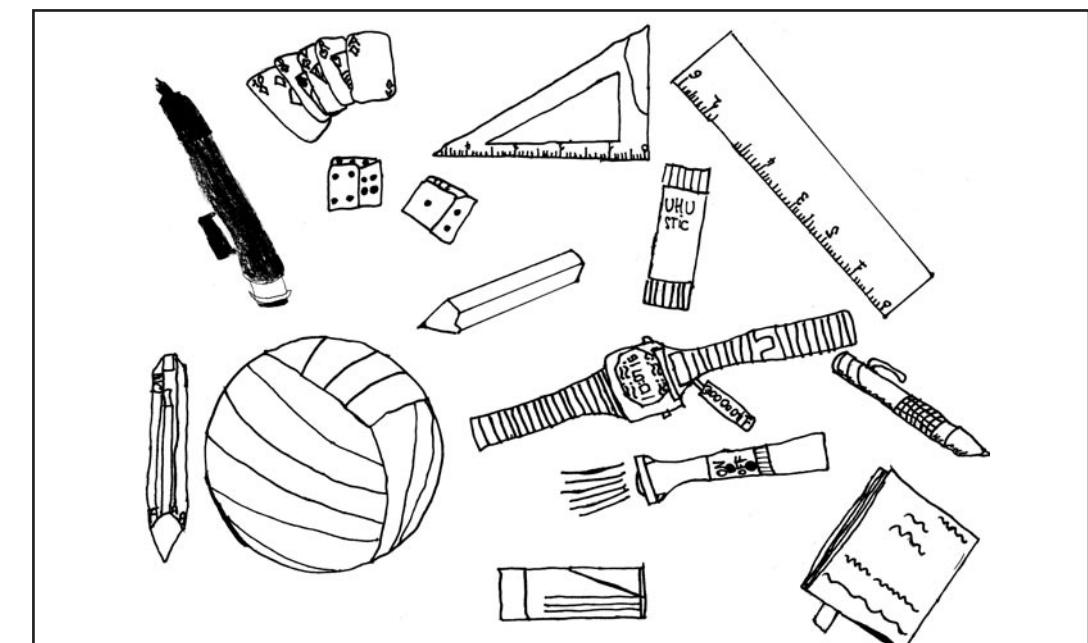
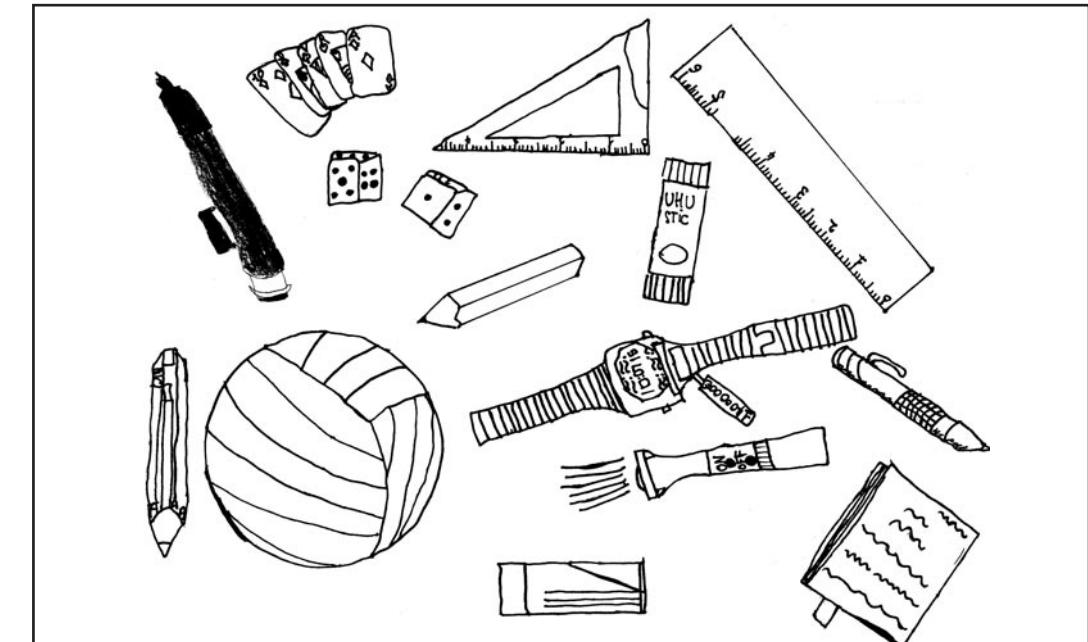
# ..... LES PORTRAITS ..... ROBOTS

En rangeant les dessins des élèves, l'institutrice a mélangé les portraits, qu'ils ont réalisés. Essaie de les remettre dans le bon ordre...



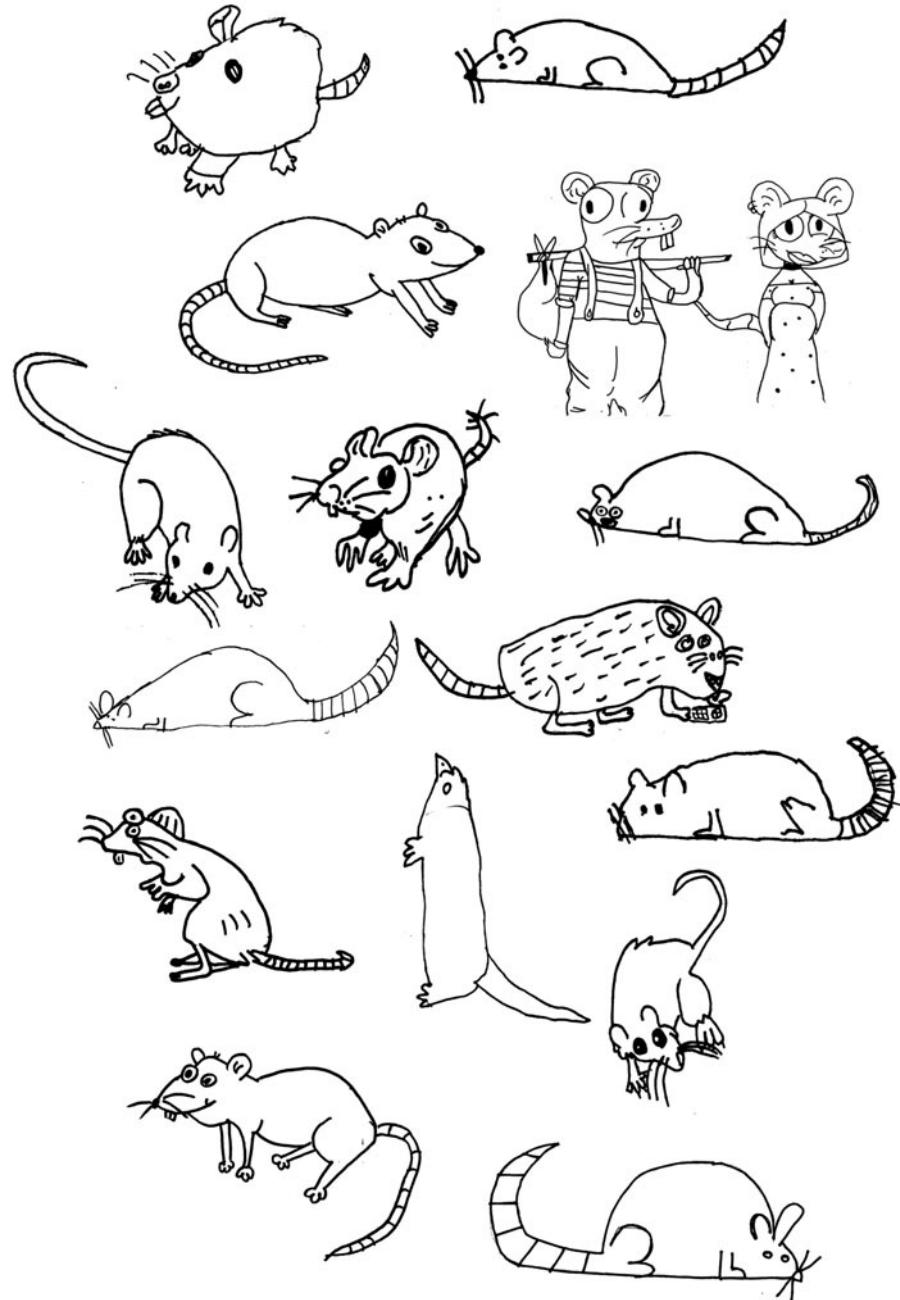
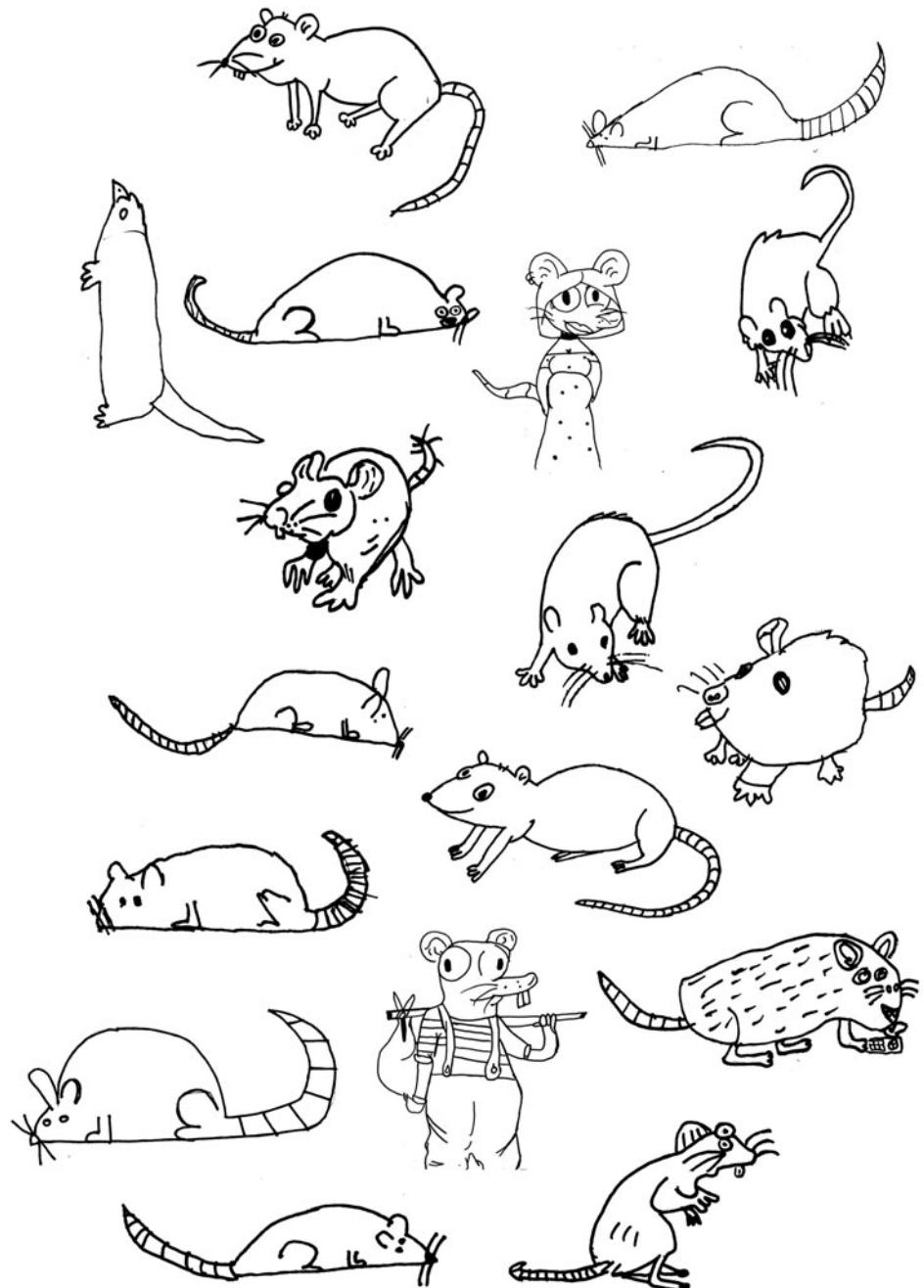
# LE JEU DES 7 ERREURS

Trouve les 7 différences entre ces deux dessins.



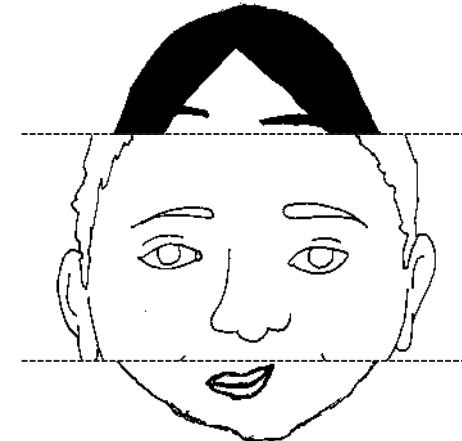
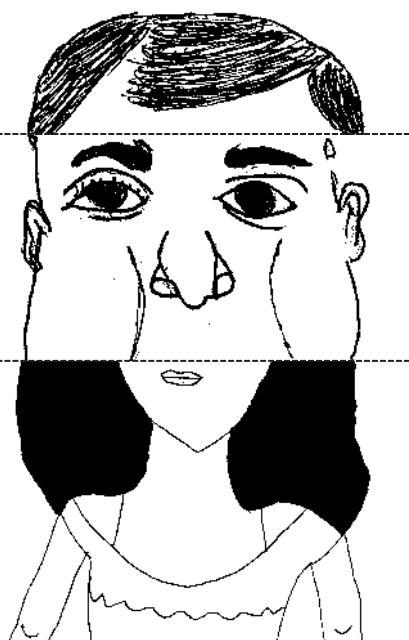
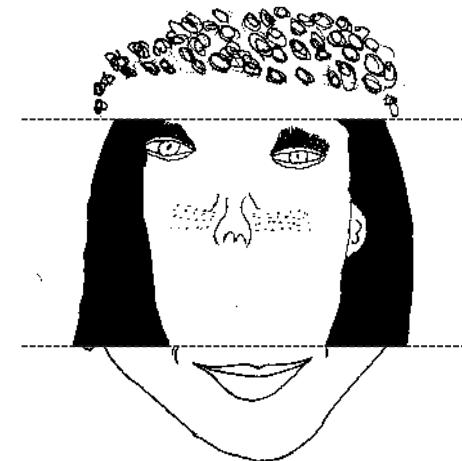
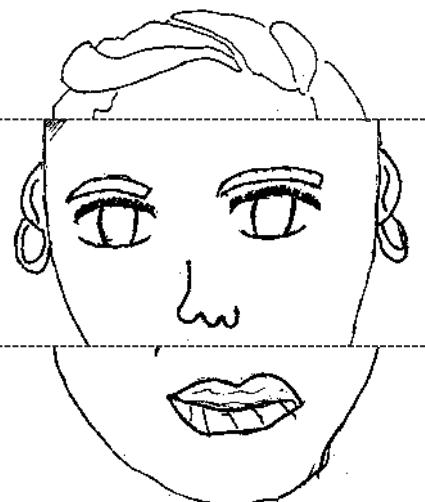


Dans la cité souterraine de Chams City, un rat s'est échappé de la page 2.  
Sauras-tu le retrouver et le ramener chez lui ?



# ..... LES PORTRAITS ROBOTS .....

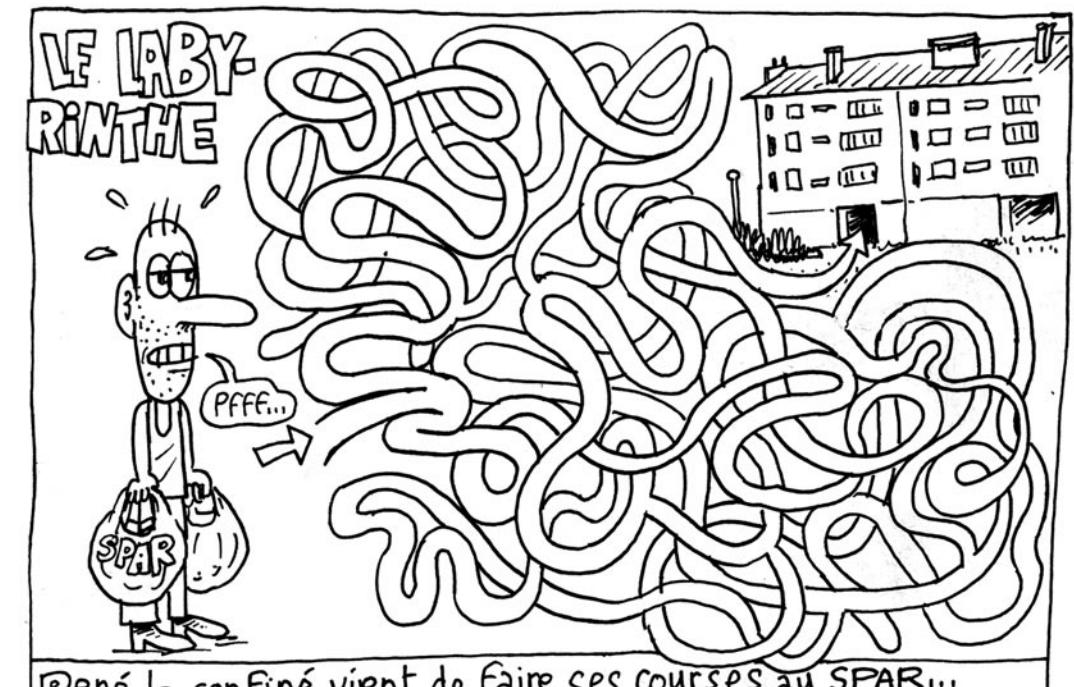
En rangeant les dessins des élèves, l'institutrice a mélangé les portraits, qu'ils ont réalisés. Essaie de les remettre dans le bon ordre...



# ..... JEU A POINTS .....

Mais qui court derrière la baballe ?

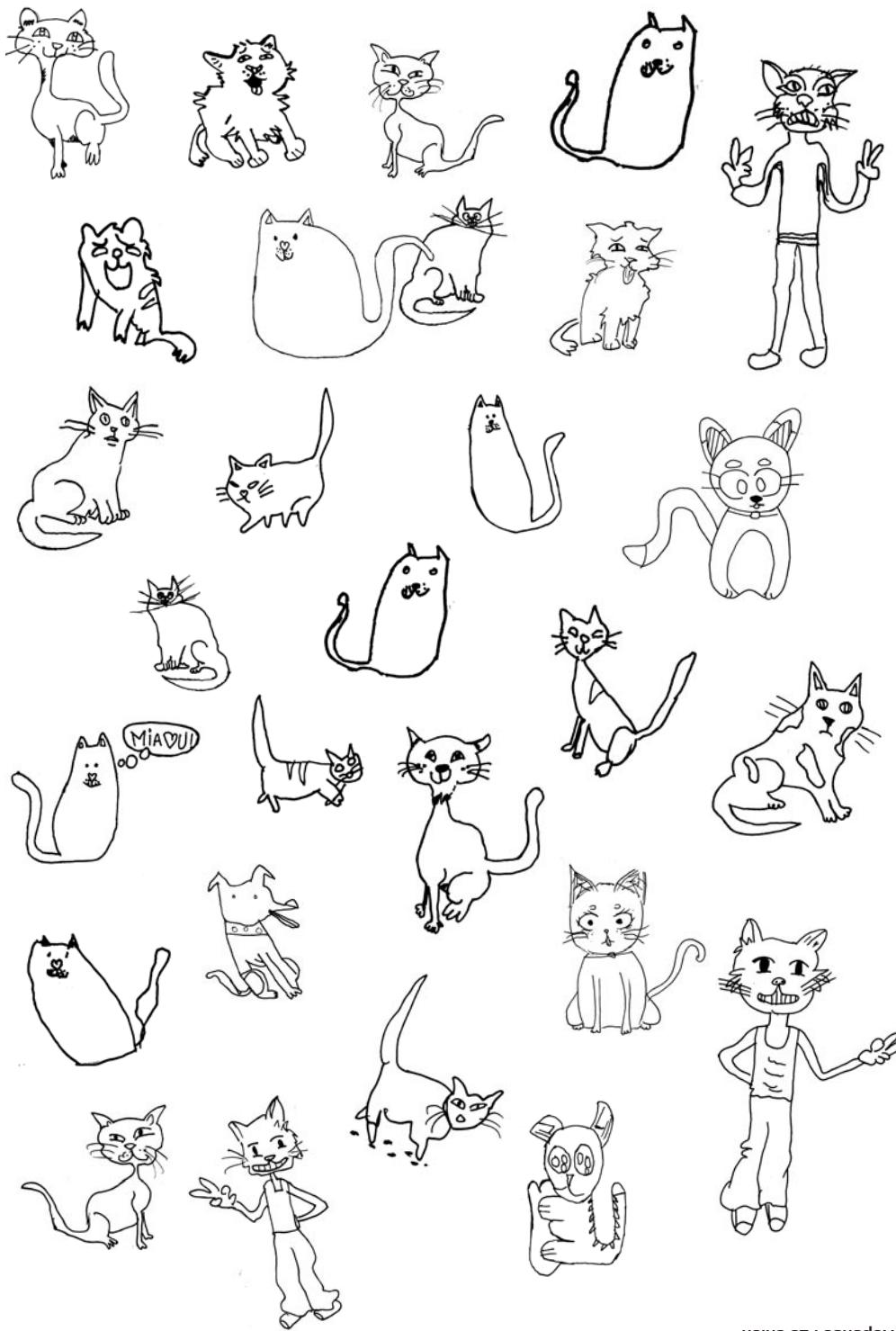
Tu le sauras en reliant les points de 1 à 122...



René le confiné vient de faire ses courses au SPAR...  
Malheureusement quand il revient, il ne retrouve pas  
Son chemin. Aide-le à retrouver son immeuble... ET SON BALCON!

# CHERCHEZ L'INTRUS

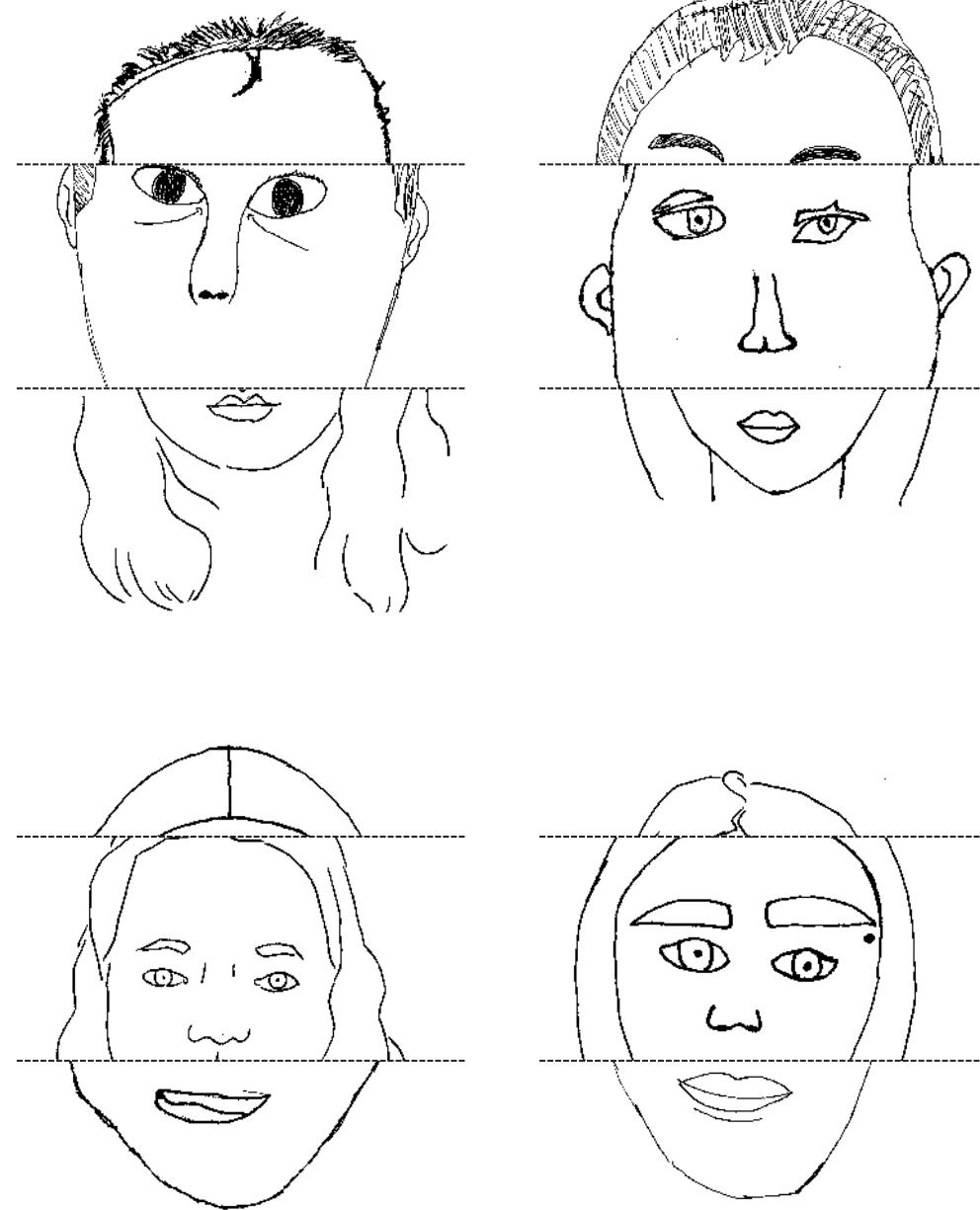
Au milieu des minets de la Cité, un intrus s'est glissé, sauras-tu le retrouver avant qu'il ne mette la panique ?



Réponse : Le chien

# LES PORTRAITS ROBOTS

En rangeant les dessins des élèves, l'institutrice a mélangé les portraits, qu'ils ont réalisés. Essaie de les remettre dans le bon ordre...



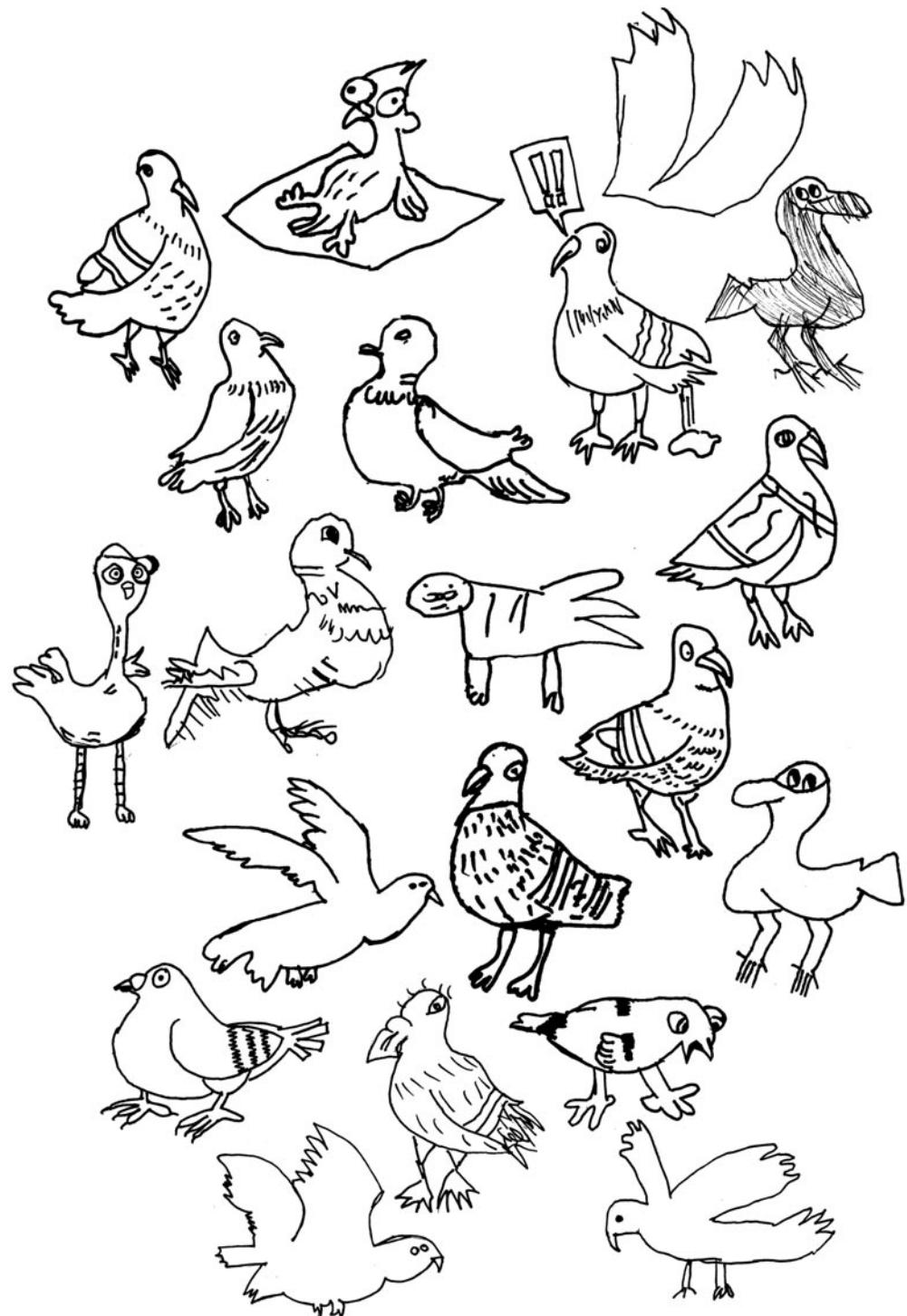
# LE PIGEON PERDU

Parmi tous ces pigeons qui pullulent dans la Cité, il y en a un qui a mystérieusement disparu sur la planche 2. Lequel ?



1

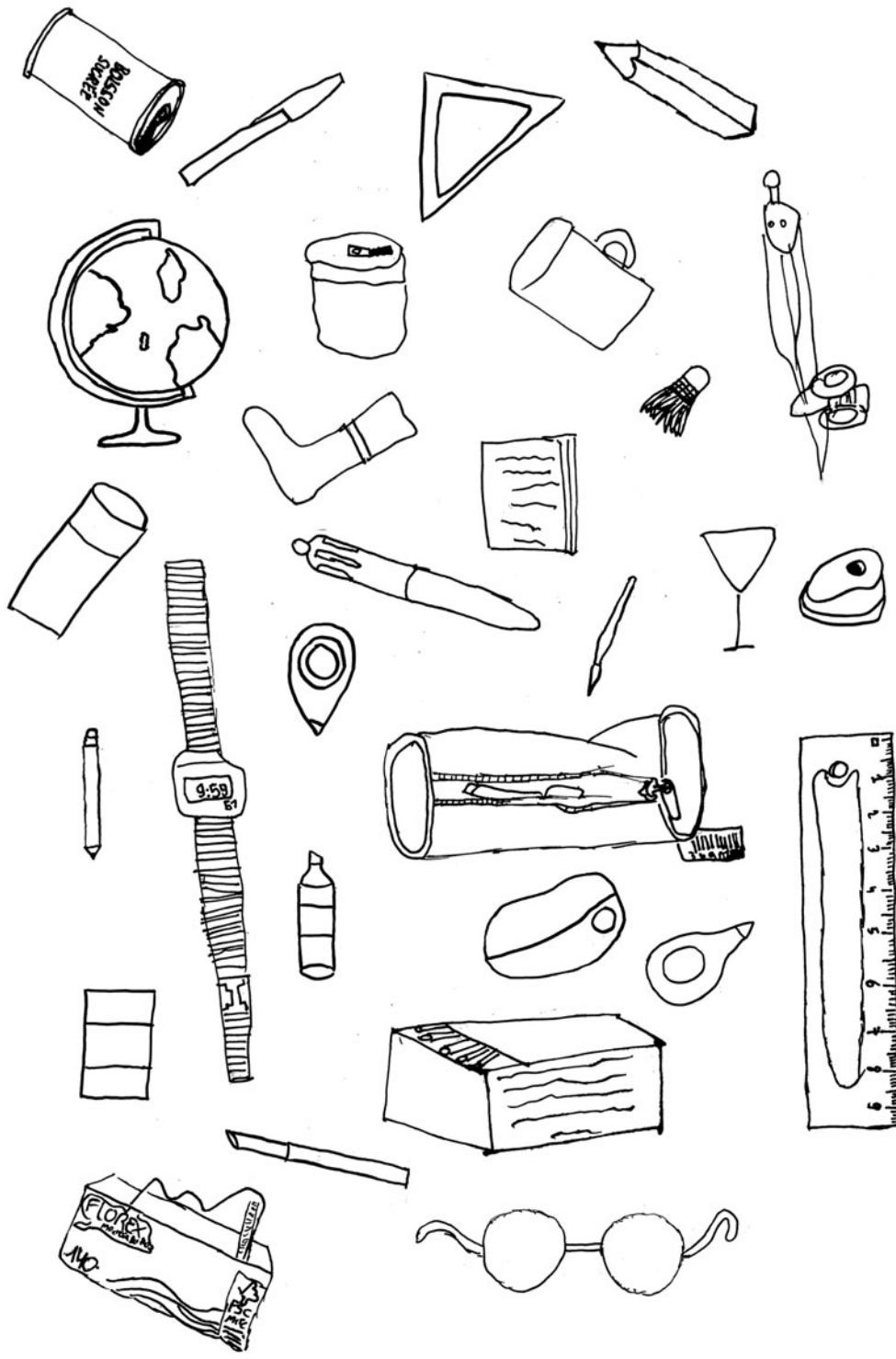
# LE PIGEON PERDU



2

# L'ANOMALIE

Un objet n'a rien à faire dans le cartable de cet élève, sauras-tu le dénicher ?



Réponse : Le verre de vin bien sûr !

- 1

## EN DOUBLE

Par erreur, un dessin de plante a été reproduit deux fois, lequel ?



Reponse : Cherche encore, tu vas trouver...»

— 1

# LES MONUMENTS CÉLÈBRES

Reconnaitras-tu ces 5 célèbres monuments de la ville de Chamiers ?

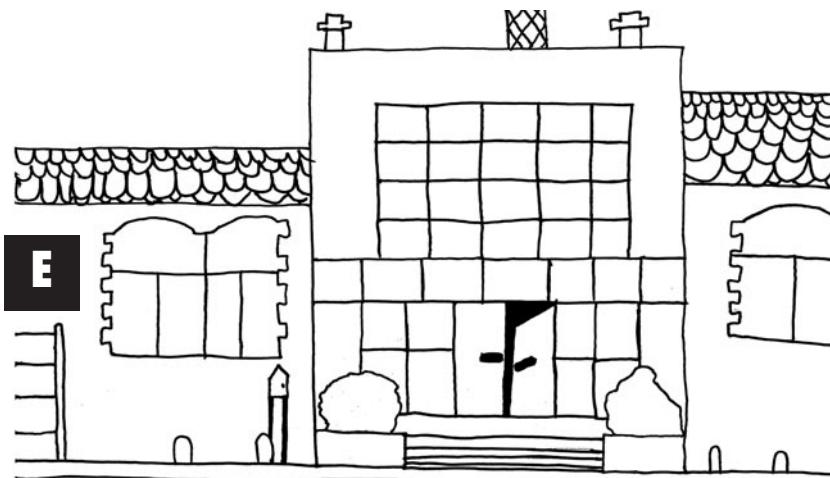
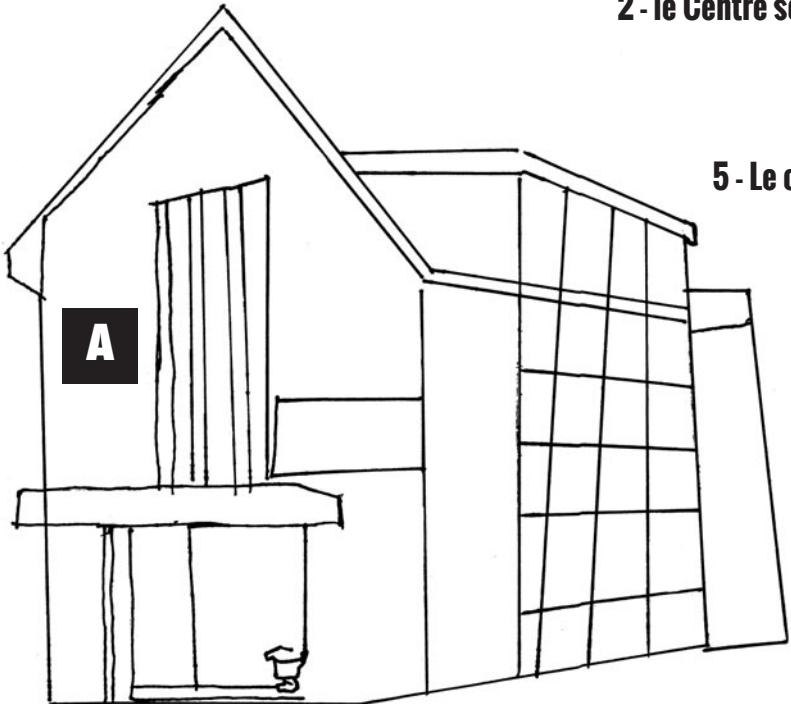
1 - Le Château des Izards

2 - le Centre social Saint-Exupéry

3 - Emmaüs

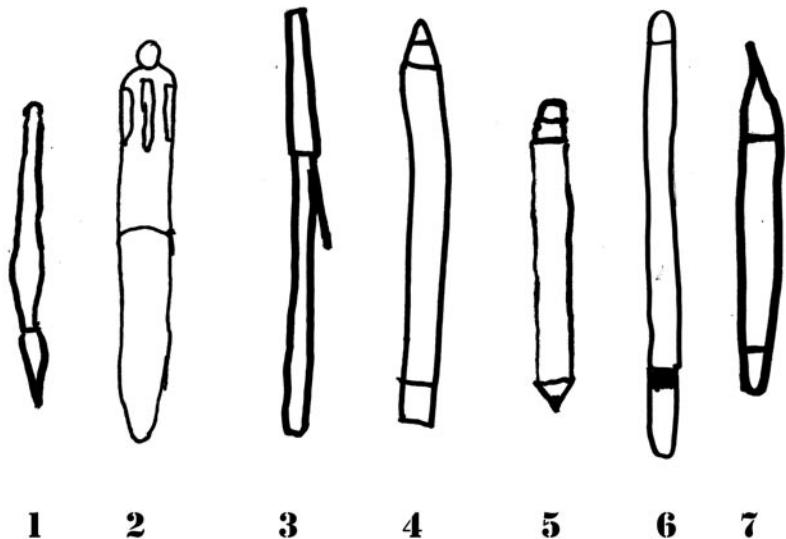
4 - Le Spar

5 - Le collège jean Moulin



## JEU D'OMBRE D'OMBRE

Retrouve l'ombre de chaque crayon.



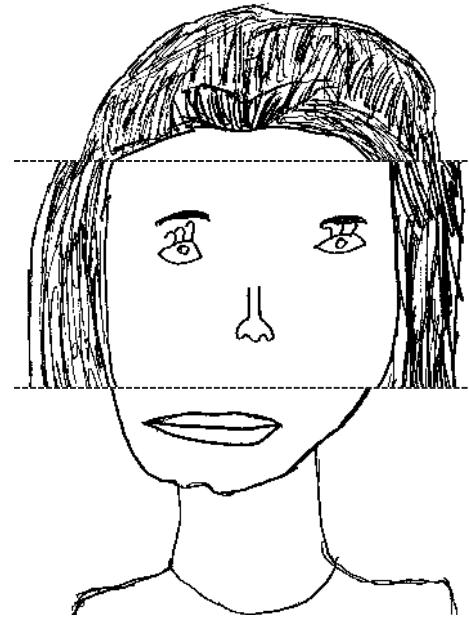
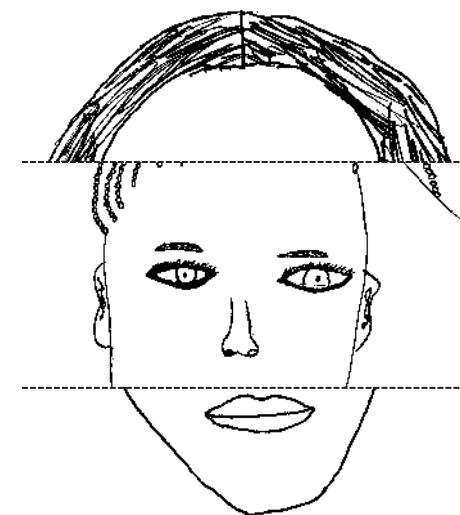
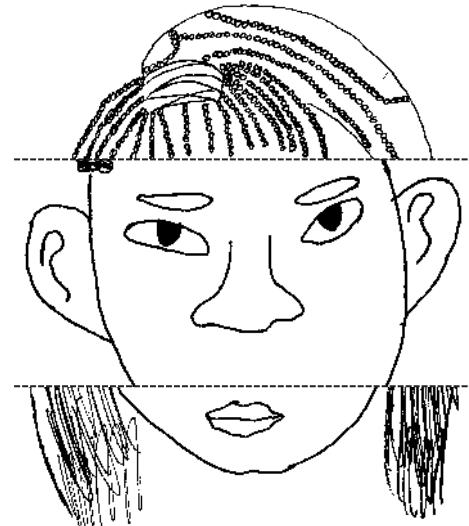
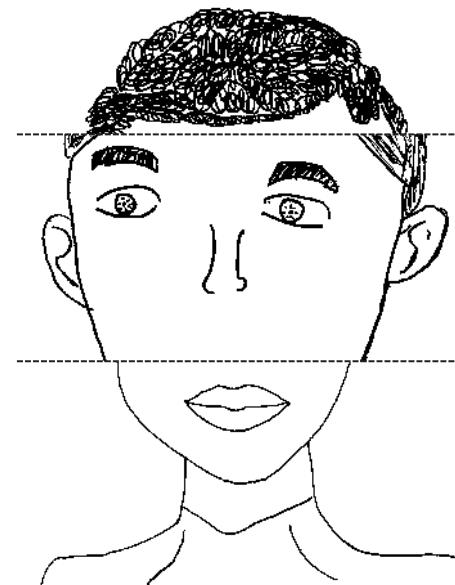
A    B    C    D    E    F    G



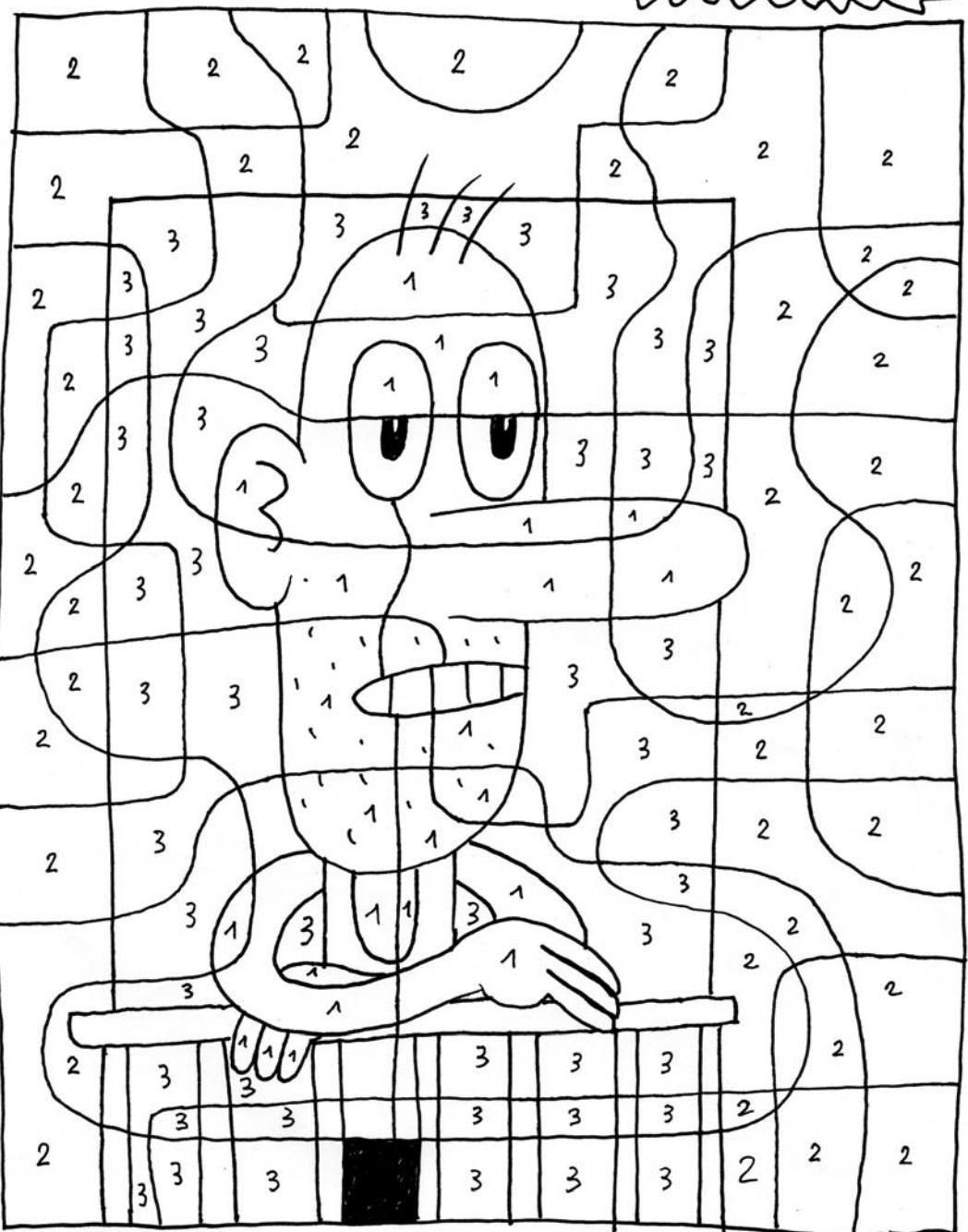
Réponse :  
1/D-2/G-3/A-4/F-5/B-6/C-7/E

## LES PORTRAITS ROBOTS

En rangeant les dessins des élèves, l'institutrice a mélangé les portraits, qu'ils ont réalisés. Essaie de les remettre dans le bon ordre...



# RENÉ LE CONFINÉ à Chamiers

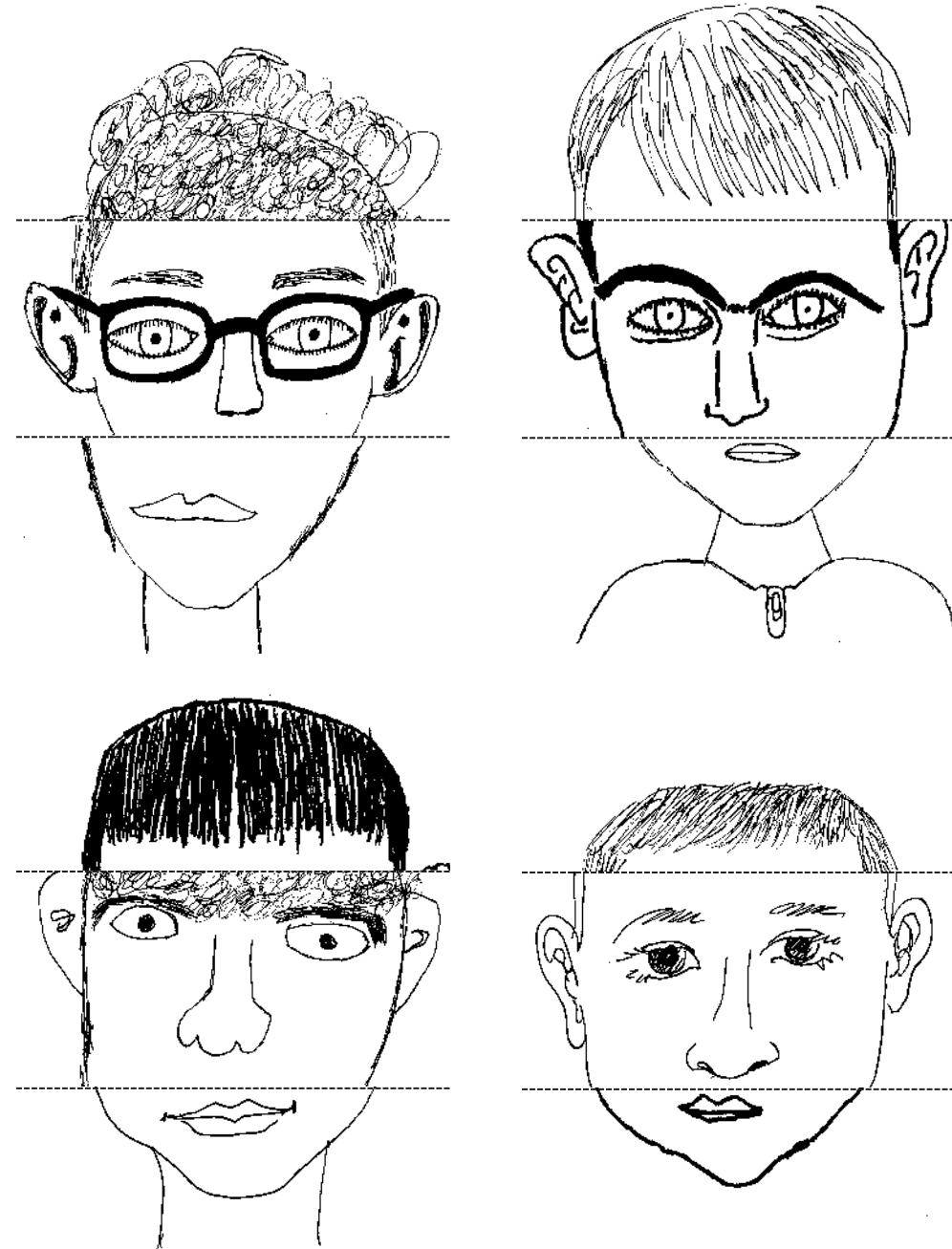


- ① Rose
- ② Rouge
- ③ Bleu

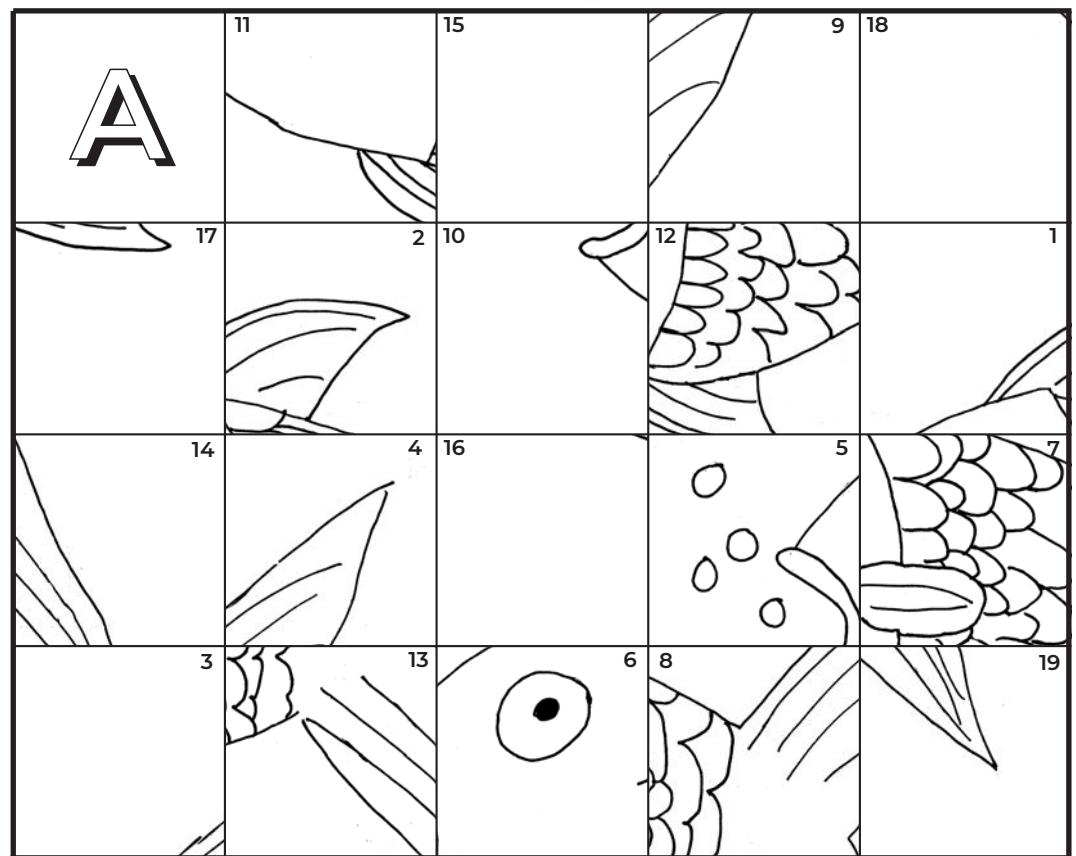
Colorie les surfaces  
en t'aidant des numéros ...

## LES PORTRAITS ROBOTS

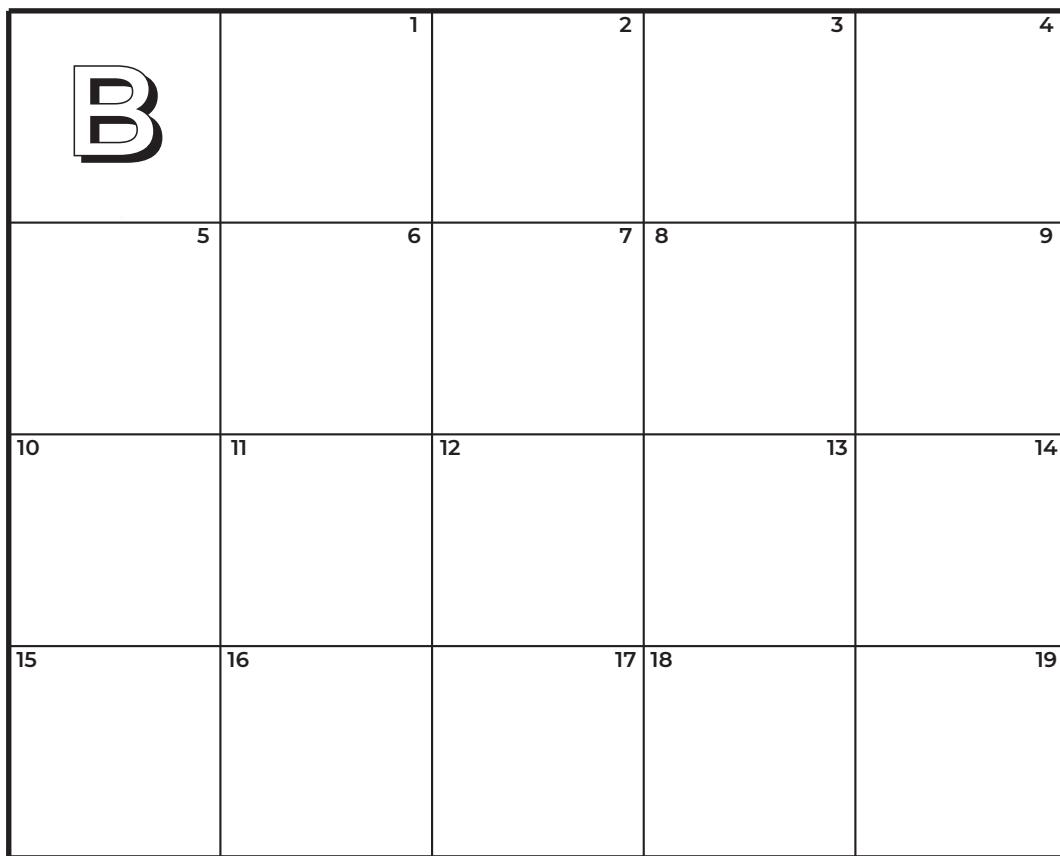
En rangeant les dessins des élèves, l'institutrice a mélangé les portraits, qu'ils ont réalisés. Essaie de les remettre dans le bon ordre...



# DESSIN PUZZLE

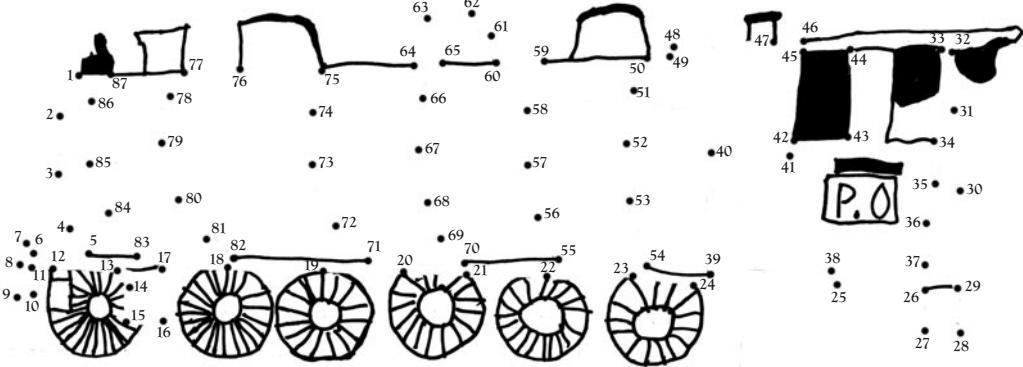


En suivant la numérotation, reporte les traits de la grille A dans la grille B et tu verras apparaître un chouette dessin...



## JEU À POINTS

Relie les points de 1 à 87 et découvre un vestige de la commune de Chamiers...



Réponse : La locomotive.

Essaie de trouver le maximum de mots en n'utilisant que les lettres du nom de la commune de :

**COULOUNIEIX-CHAMIERS**

---



---



---



---



---



---



---



---



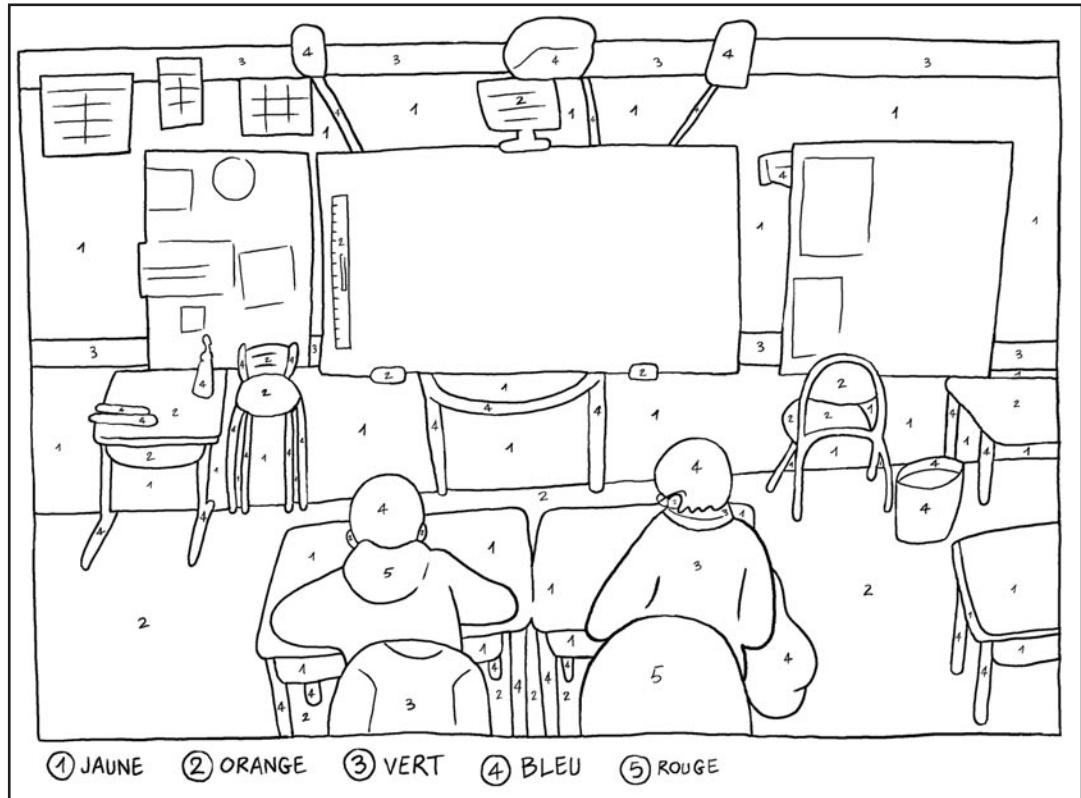
---



---

# COLORAMA

Pour y voir clair dans ce dessin, colorie-le en suivant la numérotation correspondante.

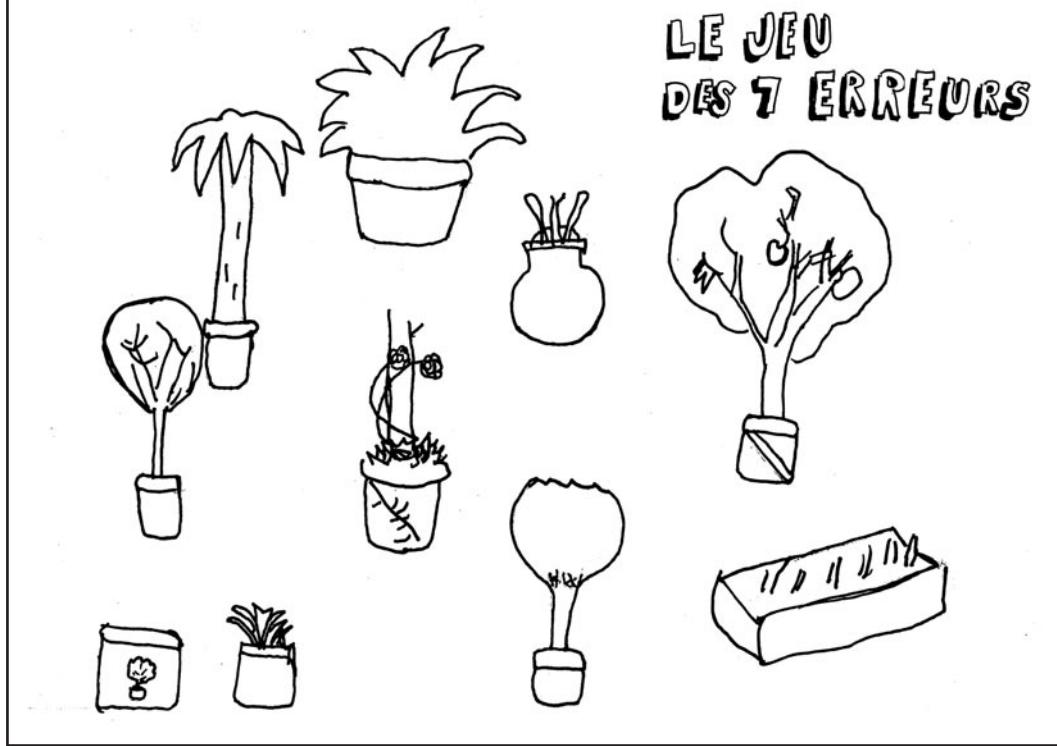


① JAUNE    ② ORANGE    ③ VERT    ④ BLEU    ⑤ ROUGE

Cet élève est mal réveillé ce matin.  
Aide-le à remettre les lettres à l'endroit...

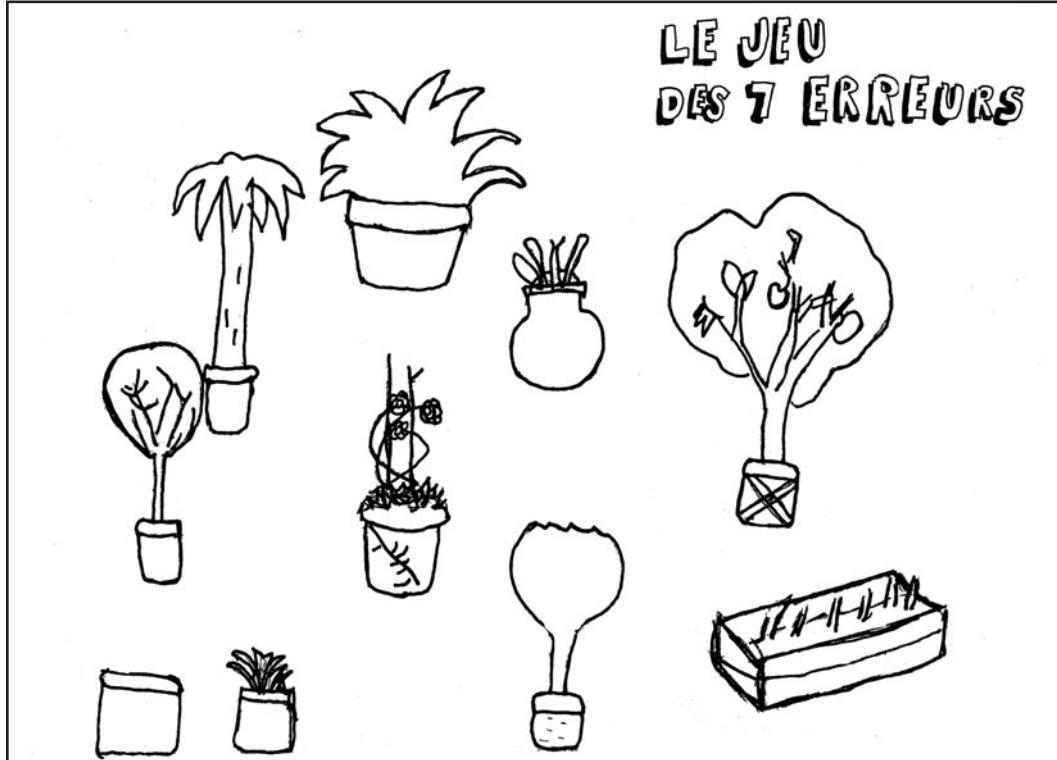


## LE JEU DES 7 ERREURS



En recopiant son dessin, Angéline a commis 7 erreurs.  
Aide-la à corriger...

## LE JEU DES 7 ERREURS



# EN AVANT LA MUSIQUE

Si tu es mélomane, tu parviendras aisément à identifier chaque instrument...



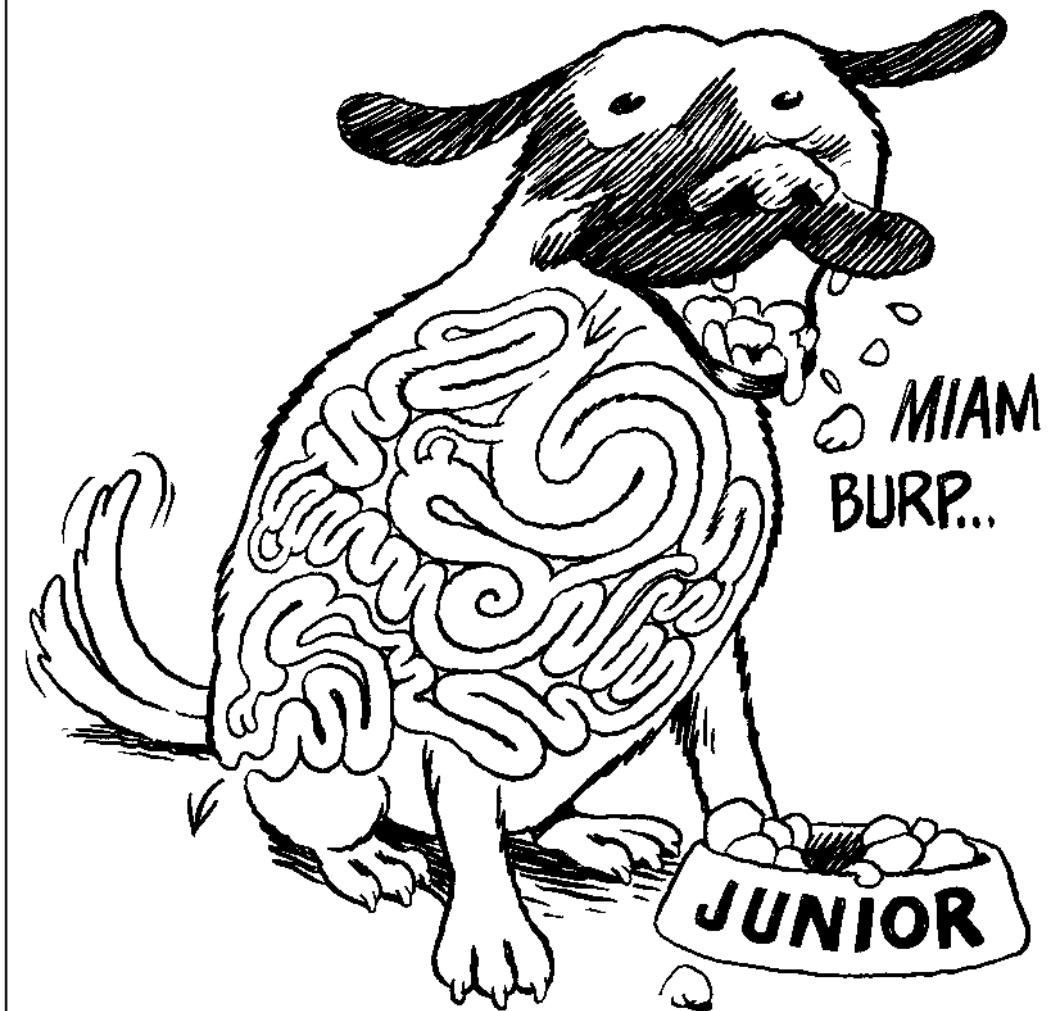
**TROMPETTE**  
**BUGLE**  
**GUITARE**  
**CORNET**  
**TAMBOUR**  
**COR**  
**HARPE**  
**SAXOPHONE**

7 trompette - 8 cornet

4 saxophone - 5 harpe - 6 guitare  
Réponse : 1 cor - 2 tambour - 3 bugle

# LABYRINTHE

Junior a mangé toute sa pâté.  
Maintenant, aide-le à bien digérer et à faire sa crotte quotidienne sur la pelouse devant l'école Eugène Le roy...

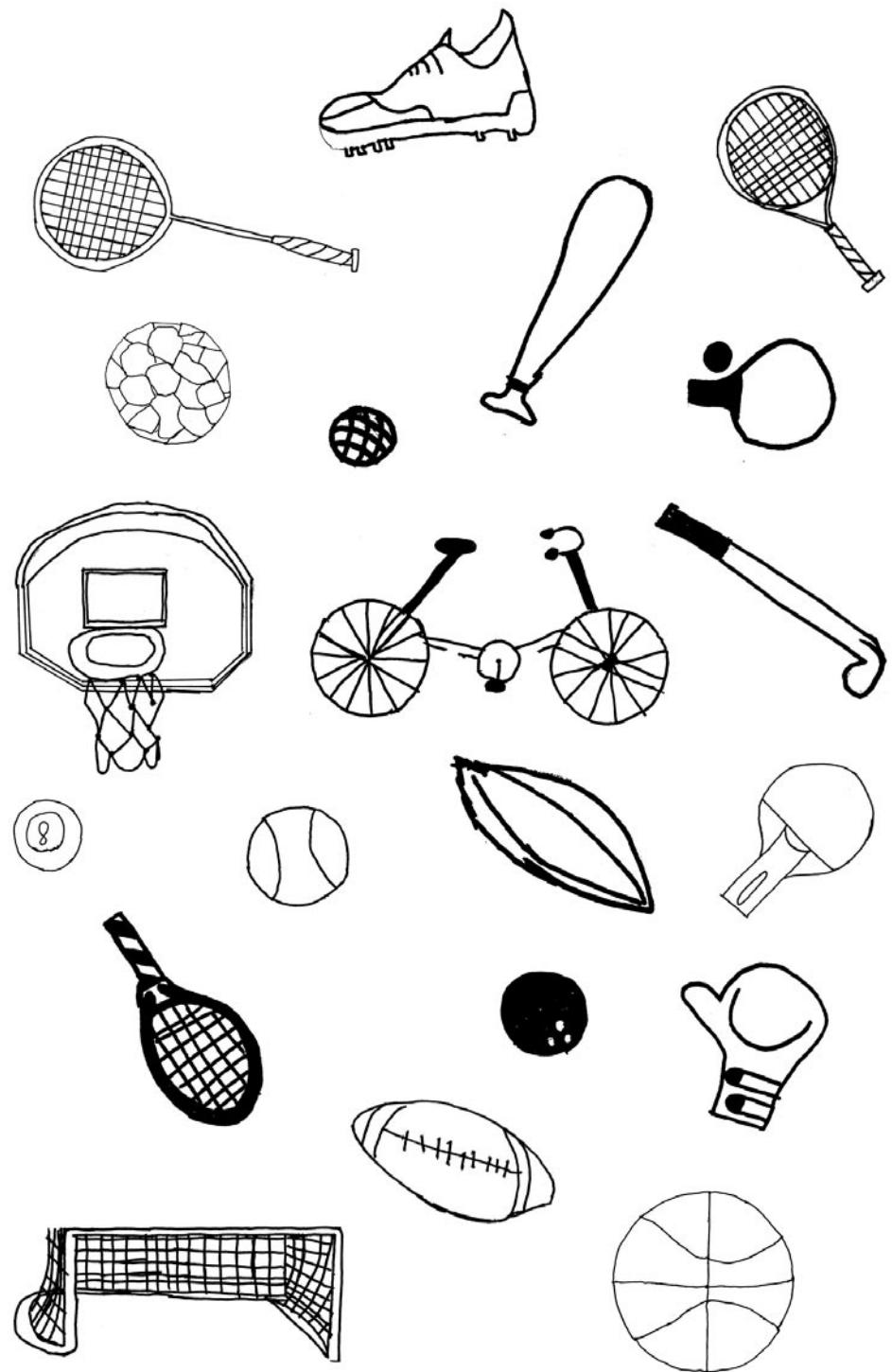


## OBJETS DISPARUS

Un accessoire sportif s'est envolé sur la planche 2. Lequel ?



## OBJETS DISPARUS



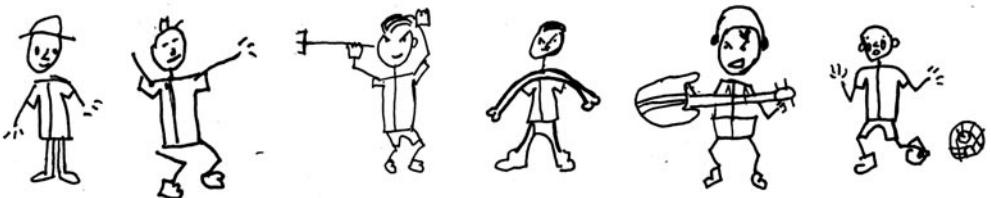
## L'INTRUS

Il y a un intrus sur la photo de classe des CM2b (2020/2021) d'Aurélie Brunaux.

Démasque-le...



Journal réalisé par les élèves des classes de CM2 de l'école Eugène Le Roy (2020-2021) : Yanis ABDALLAH, Salma ABRIEUX, Raphaël ALI M'SA, Elnon AMESI, Adam ARANGOU, Pascalino AWEGNI, Aurore BRIAND, Esteban BUFFARD, Ethan CINTAS, Gono Justine DAMEY, Loane DEBYSER, Justin DELCOURT, Nathan D'OLIVEIRA, Hiba ERAKI, Ayoub FADILI, Brajan FILDISHI, Sarah HAMID, Angelina HARMANT-TOURABI, Farès-Adam IGUENAD, Kim LAFFITE, Timothée LAGORCE, Klejdisa LENA, Artyom MELKONYAN, Scott MENOT, Shayna MOHAMED-LAUVERJAT, Arsséne NADJIME, Lina PERRINAUD, Younes REGAIEG, Allya ROUSSANGE, Rozi SAHAKIAN, Hafsatou SALIM SOILIHI, Donovan TILMANT, Melik ZAKARYAN,  
Enseignantes : Aurélie BRUNAUX et Adeline BALLESTA



Artistes encadrant les ateliers : Armelle ANTIER, Jean-Michel BERTOYAS, Louise COLLET, José CORREA, Guillaume GUERSE, Tangui JOSSIC, Laurent LOLMÈDE, Marc PICHELIN, PLACID, Marion RENAULD, TROUBS et Cyril VENDERBEUSH.

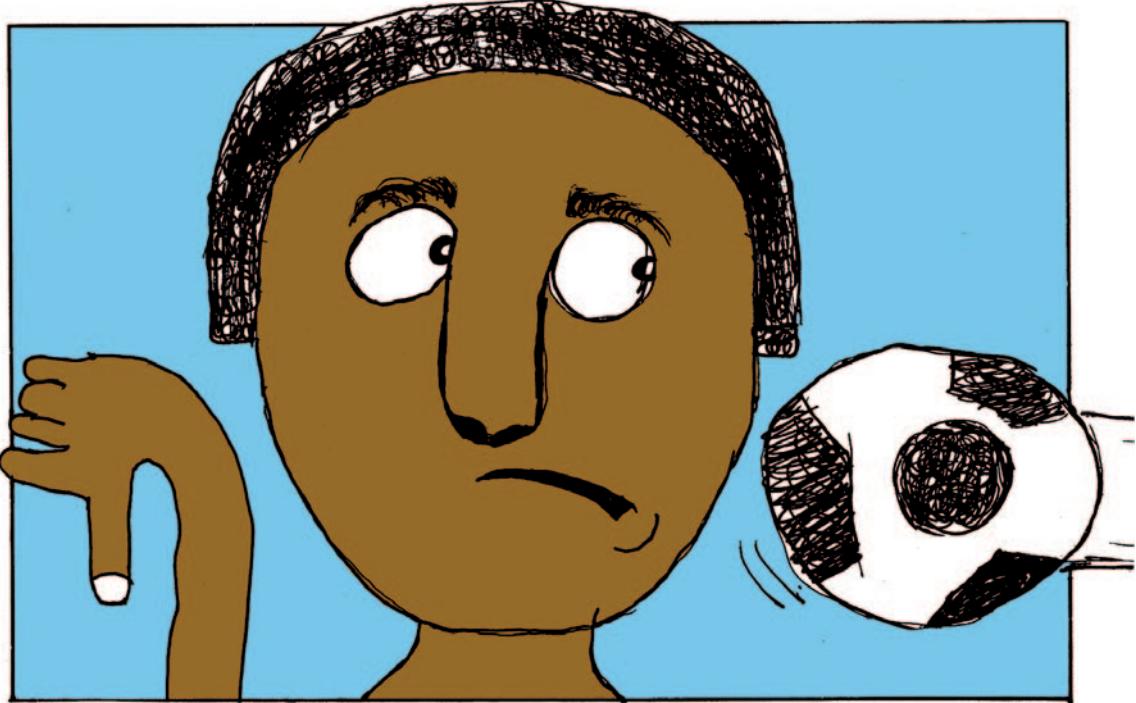
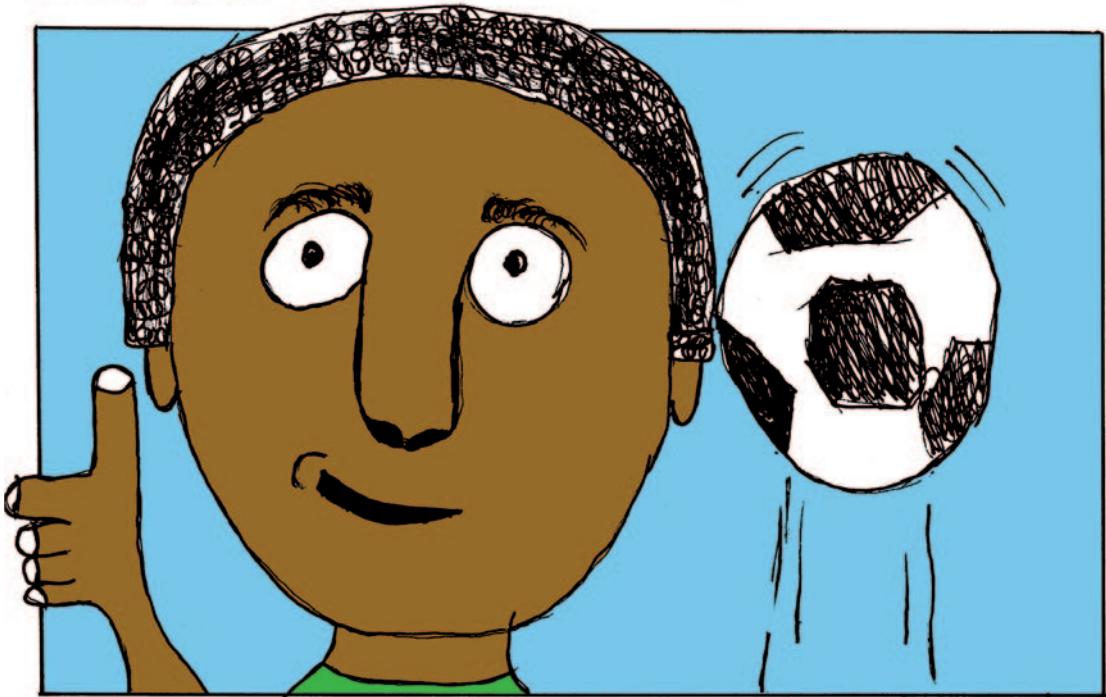


### Éditions Ouïe/Dire

3 rue de Varsovie 24000 Périgueux  
05 53 07 09 48 - [contact@ouiedire.com](mailto:contact@ouiedire.com) - [www.ouiedire.com](http://www.ouiedire.com)  
Directeur de publication : Philippe Debet  
Directeur de la rédaction et mise en page : Marc Pichelin  
Couverture : Guillaume Guerse.  
Corrections et Administration : Betty Fischer

Impression : Polygraf Print.  
ISBN : 978-2-919196-49-4

# LE JEUX DES 7 ERREURS



ARTYOM



9 782919 196494